



( 錫 劇 )

# 填 池 塘

吳江縣錫劇團 編劇  
蘇州市文聯



江 蘇 省 劇 目 工 作 委 員 會 編



## 內 容 介 紹

苏州市有位姓王老太太，为了洗菜淘米方便，不让居民填平屋前的池塘。居民委员会耐心地向其说明填池塘是为了消灭蚊蝇繁殖地的道理，老太太仍踌躇不定。

这时，她新婚的儿媳从娘家负气回来了，因为媳妇的母亲，也拒绝当地居民填平家门口的池塘。在儿媳这种情绪的刺激之下，老太婆终于放弃了个人打算，同大伙儿一起，填平了房屋跟前的池塘。

(錫 剧)

### 填 池 塘

吴江县錫剧团 苏州市文联编剧

\*

江苏省书刊出版业营业许可证出〇〇四号

江苏文艺出版社出版

南京湖南路十一号

新华书店江苏分店发行 南京印刷厂

\*

开本 787×1092 1/36 印张 11/18 字数 12  
一九五八年五月第一版 一九五八年五月南京第一  
印数 1—8,000

统一书号：10141·601

定 价：(6)八 分

8  
W4

## 編 者 的 話

这是以“除四害”、講卫生的爱国运动为背景，描写人們的集体主义思想在迅速成長的小型剧目。戏剧的情調朴素、健康，作者抓住了环境填池塘所发生的这件事，描写了一位老人是怎样放弃了个人打算服从整体利益的思想斗争，歌颂了新社会新生活和我们偉大的党。这个小戏对于街道居民尤有现实教育意义，适合城市的專業剧团和业余剧团演出。

編者

地点：苏州。

时间：一九五八年三月。

人物：徐彩芬 28岁 居委主任(简称徐)

张玉宝 22岁 居委卫生委员，共青团员(简称张)

王正年 54岁 文管会工作人员(简称王)

王老太 51岁 王妻(简称太)

王小明 25岁 杭州机械工人，共青团员(简称明)

朱丽萍 22岁 小明的爱人，杭州机械工人，共青团员  
(简称朱)

(二道幕前，徐、张持挑泥工具上。)

徐： (唱)锣鼓喧天闹盈盈，

全市人民搞卫生。

家家做到六面光，

条条臭河要填平。

七害再无存身处，

国富民强有保障。

玉宝你看

去一群，来一群，

亚赛过八月十八大潮汛。

一个个挑得多来走得勤，

照这样任务不怕完不成。

你說對嗎？

張：（看徐一眼）……

徐：唔？

張：……

徐：你為啥勿講？

張：嗨！（唱）

叫一聲你徐主任，  
你把事情看得也太輕。

徐：（笑唱）

未曾開言先批評，  
不愧“大炮”有名聲。

張：（唱）商業大隊來挑戰，  
憑啥條件去響應？

徐：為啥勿能？

張：（接唱）他們的條件多麼好，  
土堆河浜靠得近。

徐：我們也不遠呀！

張：（接唱）如果拿管尺來量一量，  
恐怕比他們還要近幾分。  
可惜是王家圍牆中間隔，  
靠得近來路勿近，  
一定要城樓上跑馬兜圈子，

劳动力浪费算勿清。  
因此上凭你大家劲道足，  
做一日抵不上一黄昏。  
我真不懂啥道理，  
为啥有了窍门不进行。

徐： (唱)动员王家把围墙拆，  
我们如何好作决定。

张： (唱)眼前是争取时间最重要，  
偏偏你婆婆妈妈慢吞吞。

徐： (唱)不是我作事慢吞吞，  
工作不能不谨慎，  
这件事必须向领导来请示，  
还需要动员王家能答应。

张： (唱)填河是件大事情，  
不拆也要拆，  
不肯也要肯。

徐： 喏，你就是这样，一点没有耐心。我告诉你，领导上已经同意，要我和你去王家说服动员，你千万不能急躁。

张： 那你一个人去好了！

徐： 卫生委员怎么可以不去呢？

张： 那么走喽！

徐：我还是要提一提。(唱)

玉宝不要心太急，

我把事情講講明。

要拿王家围墙拆，

耐心說服最要紧。

张：(唱)其实事情很简单，

拆他旧的还他新。

徐：(唱)年老人不比青年人，

怕他一时搞不清。

而且是拆她围墙还不算，

还要她把后院池塘来填平。

我們要心平气和道理講，

見机行事有耐心。

张：啊哟！我耐一百个心好了吧？走呀！

徐：走呀！(唱)

为了任务能完成，

张：(唱)千方百計找窍门，

徐：(唱)兜抄曲折前面走，

张：(唱)后边跟我“耐心”人。(同下)

(幕启：王家外房，窗明几净，花草、古玩陈设雅致，一門通內室，一門通客堂。

(王老太拿盆碗兴冲冲上。

太： (唱)政府号召搞卫生，  
大小百家尽响应，  
我們夫妻人二个，  
年紀算来要一百零。  
有心打扫无力量，  
不搞干淨又难为情，  
誰知道居委会早就調排好，  
发动了左右隔壁众乡鄰，  
幫我們揩台抹凳掸簷尘，  
門窗地板汰干淨。  
水缸鉢头翻身轉，  
椽子揩得亮晶晶。  
而且是一点謝仪也不要，  
香烟也不肯吸一根。  
房子刚正打扫好，  
新媳妇今朝要上門。  
干淨房子迎新人，  
老太婆越想越高兴。

(又去拿菜，上唱)

昨夜里拿小菜都想好，  
起个早起买端正。  
白斬鷄拌双筍，

獅子頭底下墊菜心。

新鮮黃魚醃篤鮮，

榮建炒炒油面筋。

(徐、張上。

徐：伯母。

張：(同時)伯母。

太：喲！徐主任，坐坐！玉寶你也坐呀！

徐：不要客气，伯母。

太：你們是不是來查清潔的呀？多虧主任照應，請鄰居們來幫助，你看收拾得多乾淨呀！

徐：這是應該的。哎呀！伯母你做了這許多菜，有客人來嗎？

太：(未說先笑)嘻嘻嘻。小明他夫妻回來了呀！

徐：你家小明結婚了？

太：是呀！嘻嘻嘻，還是今年元旦結的婚，我也沒有去。

徐：那不怪我們不知道了。

太：我們都沒有通知，只有小明爹一個人去的。主任呀！

(唱)他們是在杭州廠里行婚禮，

所以我鄉鄰面前也未提起。

想從前娶房媳婦非容易，

借債、欠帳、忙天、忙地還要受足冤枉氣。

如今是結婚登記真簡便，

不用爹娘費心机。(茶几抽屜中拿照片給徐看)

你看人品如何样？

徐：(唱)朝气蓬勃討欢喜。

太：(唱)丽萍也是苏州人，

和小明同在杭州工厂里。

徐：这一次是請假回来的？

太：勿勿。(接唱)

夫妻倆都是……先进生产者，

最近发明了新式……起重机。

为介紹經驗到苏州来，

徐：(唱)伯母你真是好福气。

太：嘻嘻，靠共产党的福，靠大家的福。

徐：他們小夫妻呢？

太：他們昨天到苏州，丽萍一直回娘家去的，講好今天来，小明去接她了。

徐：那是就要来了。

太：說是要到机械厂去开会后才回来。

徐：我今天要向小明討糖吃了。

太：应当，应当。主任，菜沒有，你在这里便飯。

(张將徐拉到一边。)

张：噢，你怎么和她談起家常来了呢？

徐：你不要心急呀！

张：还不要心急？多少人在等呵！

太：（发现他们一定有什么事）主任，有什么事情吗？

张：伯母，有件事想和你商量。

太：好好，講嘯。

张：是这样的，就是說……

徐：（怕他过于直爽，于是）伯母呀！（唱）

我与玉宝到府上，

是来相商事两桩。

太：第一桩呢？

徐：（接唱）苏州人称是天堂，

城里还有臭河浜，

孳生蚊蝇臭气大，

污物淤积太骯髒。

多少年来真受累，

太：怎么不是！

徐：（接唱）幸得英明共产党，

号召大家把臭河填，

消灭七害保健康。

太：共产党真是样样想得到。

徐：（接唱）我与玉宝到府上来，

就为此事来相商。

太：主任，这倒要說說明的，是組长不要我們去挑土，說

是照顧我們人手少，年紀大。后来我們王先生回來就說，這是大家的事情，我們也有責任。主任，今天我媳婦要來，我不能去了，明天我一定參加。

徐：伯母，你誤會了。我們來不是要你去參加勞動，是因為：……（唱）

眼前任務緊非常，  
不找竅門難趕上，  
土堆在你家園牆外，  
大門面對臭河浜。  
大家雖然干劲足，  
遠兜遠轉路途長。

太：路是不少。

徐：（接唱）因此特來要求你，

太：啥？

張：（接唱）拆去後園一堵牆。

太：拆後面的圍牆？

張：（接唱）若然能把圍牆拆，

路途短來時間省。

任務完成能提前，

伯母要登上光榮榜。

太：（背唱）搞衛生搞到我頭上，

要我答應拆圍牆。

新媳妇今朝回家轉，  
給她看見象啥样。  
再說是拆围墙不是小事情，  
关碍风水非尋常。  
更其是，来来往往人头杂，  
家里变成了小菜場。

(对徐唱)此事万万难答应，还请主任多帮忙。

张：这不是我們帮忙的事，是要你伯母帮忙。拆掉围墙，  
工作效率起码好提高一倍，这对大家都有好处。

太： (唱)玉宝說話我相信，  
但不过我們的困难也是真。  
拆掉围墙少关栏，  
总不能拿两扇紗窗当后門。

徐： (唱)这倒不必多顾虑，  
此事我們早計論。  
待等河浜来填好，  
政府为你重建新。

太： (唱)再說是出出进进入头多，  
我老太婆一人难照应。

徐： (唱)工作組派好糾察队，  
請你伯母放寬心。

太： (唱)挑泥搬土家中走，

齷里齷齪不干淨。

张：（唱）待等任务完成好，  
发动群众来打扫清。

太：（唱）他們是声声句句逼得紧，  
倒教我一时理由无处寻。  
我不免上前去搪塞，  
主任呀！請你明天再来听回音。

张：伯母，請你不要再推托，眼前任务实在很紧，如果沒有困难，我們也不来麻煩了。

徐：是呀，伯母，希望你为大家的利益着想。

太：（迟疑，但立即又生一計）你們也是实情，不过是，老古話：家有主，国有王，我总不能作这个主。这样吧，等我們王先生回来再商量。

张：（有些急到面上来了）伯母，你……

徐：（赶紧拦住）好，那末就等王先生回来再說吧。

张：正是。

太：主任，你刚才不是說有两件事嗎？那末这第二桩呢？

徐：（苦笑）以后再說吧！（对张）我們走吧！

张：怎么好走呢？

太：是呀！怎么能走呢？在我們家吃便飯。

张：（老太是一片好意，但她听着更气）啥人要吃飯呀！

徐：（拉张）走吧！

(王正年手持一把樹秧上。)

徐：王先生回來了！

王：徐主任，請坐請坐！剛來嗎？

張：我們來了半天了！

徐：今天回來得早呀！

王：是呀！（把手中樹秧一揚）一來綠化，種些到自己園里；  
二來，小明夫妻回來，幫老太婆燒燒小菜。

徐：真是公私兼顧。

張：快些講吧！

王：有什麼事嗎？

徐：是这样的。

太：（趕緊搶上來）哪，小明爹！（唱）

主任與玉寶來家中，  
說道是挑土填河任務重。  
別人家後牆全不拆，  
偏要拿我們後園來打通。

徐：（唱）伯母不要如此說，  
各家情況全不同。  
有的後面是廚房間，  
有的是，密密房間地不空。  
只有你家最簡便，  
希望答應就動工。

张：（唱）王先生工作在文管会，  
想必思想容易通。

王：（唱）只要与事有补益，  
集体利益我服从。

太：啥？

王：只要有必要，我决无异议。

张：府上后墙一拆，路程要近一半，任务就能提早完成。

王：拆！应该拆，我完全同意。

太：嗨！（坐到一边）

张：到底王先生顾大局。（拉主任到一边）乘热打铁，填池塘  
的事，你和王先生谈呀！

徐：唔。（对王）还有一件事，要和你商量。

王：请谈吧！

徐：关于你家后园的池塘，我们想也乘这个机会填掉。

王：嗯，（略一迟疑）这个当然……

太：（跳起来）小明爹！（唱）

要前前后后仔细想，

千万不能再吃顿口汤。

拆围墙吃亏已非小，

再不能答应他们填池塘。

徐：有什么困难吗？

太：（接唱）想我年纪这样大，

上河滩种种不便当。  
一年三百六十日，  
就靠它淘米汰菜洗衣裳。  
若然把池塘来填没，  
家里事情谁担当？  
从此是洗衣要上洗衣店，  
吃饭只好上食堂。  
更其是他一生欢喜花和草，  
望肥浇水靠池塘。  
若然把池塘来填没，  
岂不使满园花木尽遭殃。

张：伯母，你不能尽往这方面想呀！（唱）

纵然池塘用处大，  
它的害处你也要想。  
贪图便利是你一家事，  
不卫生大家要受影响。  
若然肯把池塘填，  
蚊子苍蝇不生长。  
消灭大脑菌，  
痢疾不会生。  
一年四季保健康。  
莫说全市人民都感激，